

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**

Data wydania : 06.1999  
Data aktualizacji: 23.04.07  
Nazwa wyrobu:

Wydanie 4  
**ITERM 6Mb**

Strona 1/5

**1. Identyfikacja substancji / preparatu. Identyfikacja producenta, importera lub dystrybutora****1.1. Identyfikacja substancji/preparatu**

Nazwa handlowa produktu: **Iterm 6 Mb**

**1.2. Zastosowanie:** nośnik ciepła w urządzeniach grzewczych w zakresie temperatur od -10 do +280° C.

**1.3. Identyfikacja producenta**

Producent :

P.D-P."Naftochem" spółka z o.o.  
31-503 Kraków, ul. Lubicz 25

**1.4. Telefon alarmowy**

tel. 012/ 619-77-08

fax 012/421-49-42

**2. Skład i informacja o składnikach**

Iterm 6Mb produkowany jest na bazie głębokorafinowanego oleju mineralnego, Zawiera dodatki przeciwutleniające, dyspergująco-myjące oraz poprawiające odporność na pienienie.

Olej Iterm 6 Mb zawiera :

|   |        |         |
|---|--------|---------|
| -olej mineralny wg CAS 72623-87-1, WE 276-738-4 | Nota L | < 100 % |
| - dodatki uszlachetniające                      |        | < 5 %   |

Nota L oznacza, że stosowany olej mineralny nie klasyfikuje się jako rakotwórczy, gdyż zawiera poniżej 3% ekstraktu DMSO, zgodnie z metodą określoną w IP 346.

Iterm 6 Mb nie zawiera składników niebezpiecznych w ilości wymagającej klasyfikacji i nie jest umieszczony na liście substancji niebezpiecznych.

**3. Identyfikacja zagrożeń**

Produkt nie jest sklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych z dnia 2 września 2003 / Dz. U. 03.171.1666 / wraz z późniejszymi zmianami / Dz.U.04.243.2440 / Nie występuje zagrożenie dla zdrowia, gdy produkt stosowany jest zgodnie z zaleceniami producenta.

**4. Pierwsza pomoc**

**Informacje ogólne:** zdjąć zanieczyszczoną odzież

**Inhalacja:** wynieść poszkodowanego z obszaru oparów i skonsultować się z lekarzem.

**Kontakt ze skórą:** zmyć skórę wodą z mydłem, a w przypadku podrażnienia skontaktować się z lekarzem.

**Kontakt z oczami:** przemyć oczy bieżącą wodą przez 15 minut, skonsultować się z lekarzem.

**Spożycie:** przepłukać usta wodą, i zapewnić pomoc medyczną, nie wywoływać wymiotów.

---

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru.

**Szczególne niebezpieczeństwa:** olej jest cieczą palną. Produkty spalania mogą zawierać substancje szkodliwe: tlenki węgla, tlenki siarki i inne niezidentyfikowane związki organiczne

**Środki gaśnicze:** piana gaśnicza, proszek, dwutlenek węgla

**Nieodpowiednie środki gaśnicze:** woda

**Sprzęt ochronny:** pełne ubranie ochronne, aparat do oddychania.

**Inne informacje:** chłodzić sąsiednie pojemniki rozpylając na nie wodę.

---

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.

**Osobiste środki ostrożności:** unikać kontaktu ze skórą i oczami, nie wdychać oparów mgły olejowej.

**Ochrona osobista:** nosić okulary, rękawice i odzież ochronną.

**Ochrona środowiska:** nie dopuścić, aby olej przedostał się do kanalizacji, cieków wodnych, rowów odwadniających, wód powierzchniowych, gruntowych i gleby. O większych rozlewach powiadomić odpowiednie służby.

**Metody oczyszczania:** w przypadku uwolnienia niewielkiej ilości cieczy należy zebrać ją mechanicznie. Do wiązania resztek cieczy należy stosować piasek, trociny. Zebrany olej i adsorbent umieścić w oznakowanym pojemniku w celu dalszego usunięcia. Poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zmyć miejsce wycieku wodą.

---

## 7. Postępowanie z substancją / preparatem i jej /jego magazynowanie

**Obsługa:**

Należy obchodzić się z produktem według ogólnie przyjętych zasad bezpieczeństwa i higieny przemysłowej.

Stosować jedynie zgodnie z zaleceniami producenta.

**Przechowywanie:**

Produkt należy przechowywać w zbiornikach, beczkach lub opakowaniach jednostkowych z dala od silnych utleniaczy. Opakowania muszą być szczelnie zamknięte, aby uniemożliwić dostęp wilgoci i zanieczyszczeń. Magazynować w pomieszczeniach zamkniętych, w temperaturze pokojowej.

---

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej.

Używać dobrze wietrzonych pomieszczeń. W przypadku możliwości powstawania mgły olejowej używać układów zamkniętych i dobrej wentylacji.

**Dopuszczalne stężenie mgły olejowej w miejscu stosowania:**

|              |                              |
|--------------|------------------------------|
| <b>NDS</b>   | <b>5 mg / m<sup>3</sup></b>  |
| <b>NDSCh</b> | <b>10 mg / m<sup>3</sup></b> |

**Ochrona oczu** – unikać kontaktu z oczami. Przy obchodzeniu się z produktem, gdy istnieje możliwość narażenia, nosić gogle ochronne.

**Ochrona skóry** – unikać kontaktu ze skórą. Przy obchodzeniu się z produktem nosić olejoodporne rękawice.

**Ochrona dróg oddechowych** – unikać wdychania mgły, par lub aerozoli. Przy sprawnej wentylacji miejscowej i ogólnej nie są potrzebne specjalne zabezpieczenia dróg oddechowych. W sytuacjach awaryjnych należy stosować maski ochronne.

Podczas operacji z olejem należy przestrzegać zasad właściwej higieny osobistej.

---

---

## 9. Właściwości fizykochemiczne

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Wygląd :   |                                     |
| Postać   | ciecz                               |
| Barwa  | brązowa                             |
| Zapach   | charakterystyczny                   |
| Ciężar właściwy w temp. 15 °C, g/cm <sup>3</sup>         | ok. 0,9                             |
| Lepkość kinematyczna w temp. 100 °C, mm <sup>2</sup> /s, | 5,5 – 6,5                           |
| Temperatura zapłonu, °C, nie niższa niż                  | 205                                 |
| Temperatura płynięcia, °C, nie wyższa                    | - 10                                |
| Rozpuszczalność  | w rozpuszczalnikach węglowodorowych |
| Rozpuszczalność w wodzie                                 | nierozpuszczalny.                   |

---

## 10. Stabilność i reaktywność:

Olej stabilny w normalnych warunkach.

Materiały niewskazane: substancje utleniające

---

## 11. Informacje toksykologiczne:

**Działanie na oczy** - może powodować lekkie podrażnienie oczu.

**Działanie na skórę** - może powodować podrażnienie skóry.

**Działanie na drogi oddechowe** - może powodować podrażnienie dróg oddechowych w przypadku gdy występuje w postaci mgły olejowej lub oparów.

**Dopuszczalne stężenie dla mgły olejowej:**

NDS: 5 mg / m<sup>3</sup>

NDSch: 10 mg / m<sup>3</sup>

---

## 12. Informacje ekologiczne.

Brak danych charakteryzujących ekotoksyczność i zachowanie się produktu w środowisku.

Olej nie rozpuszcza się w wodzie.

Przedostanie się oleju do wód i gleby stwarza zagrożenie.

---

## 13. Postępowanie z odpadem

Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r o odpadach (Dz.U.Nr 62, poz.628) z późniejszymi zmianami. Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 11 maja 2001r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63, poz.638) z późniejszymi zmianami oraz Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r w sprawie katalogu odpadów ( Dz.U. Nr 112, poz. 1206 ).

Odpad oleju Iterm 6 Mb zakwalifikowany jest do grupy odpadów 13 03 07 i winien być przekazany do utylizacji specjalistycznym jednostkom.

Postępowanie z opakowaniami – opróżnione opakowania przekazać upoważnionemu odbiorcy.

Kod odpadu opróżnionych opakowań: 15 01 10.

---

## 14. Informacje o transporcie.

Olej Iterm 6Mb można przewozić dowolnymi środkami transportu.

Nie podlega przepisom RID, ADR, IMDG.

---

---

## **15. Informacje dotyczące przepisów prawnych.**

### **Oznaczenia :**

Symbol ostrzegawczy: brak

Zwrot R : brak

Zwrot S : brak

### **Przepisy prawne :**

- Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11.01.2001 r / Dz.U.01.11.84 / wraz z późniejszymi zmianami.
- Ustawa z dnia 17 października 2003 r o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych / Dz.U. 03.189.1852 /
- Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 5.07.2002 r / Dz.U. 02.142.1187 /
- Ustawa z dnia 27.04.2001 r o odpadach / Dz.U. 01.62.628 / wraz z Rozporządzeniem Ministra Środowiska / Dz.U.01.152. 1735 -1737 /.
- Ustawa z dnia 11.05.2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych / Dz.U.01.63.638 /
- Ustawa z dnia 19.12.2002 r o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. / Dz.U.02.7.78 /
- Ustawa z dnia 12.12.2003 r o ogólnym bezpieczeństwie produktów / Dz.U. 03.229.2275 /
- Ustawa z dnia 28.10.2002r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych / Dz.U.02.199.1671 /
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28.09.2005 r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem / Dz.U. 05.201.1674 /
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29.11.2002 r w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. / Dz.U.02. 217.1833 /
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 10.10.2005r zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. /Dz.U. 05.212.1769 /
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3.07.2002 r– w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego. / Dz.U.02.140.1171/
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14.12.2004 r zmieniające rozporządzenie w sprawie kart charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego. /Dz.U. 05.2.8 /
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2.09.2003 r w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych. / Dz.U. 03.171. 1666 /
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28.07.2003 r w sprawie metod przeprowadzania badań właściwości fizykochemicznych, toksyczności i ekotoksyczności substancji i preparatów chemicznych / Dz.U.03.232.2343 /
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29.10.2004r zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych /Dz.U.04.243.2440 /
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2.09.2003 r w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych /Dz.U. 03. 173. 1679/
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9.11.2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych. / Dz.U. 04.260.2595 /.
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 stycznia 2004 r w sprawie substancji chemicznych występujących w produkcji lub obrocie, podlegających zgłoszeniu / Dz.U.04.12.111/
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30.04. 2004 r w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, w których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem, ostrzeżenie o niebezpieczeństwie /Dz.U. 04.128. 1348 /.

- Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5.07.2004 r w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów / Dz.U. 04. 168. 1762 /.
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 1.12. 2004 r w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy / Dz.U.04.280.2771/
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 21.02.2005 r w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów / Dz.U. 05.39.372 / .
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20.04.2005r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy /Dz.U. 05. 73. 645 /
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r w sprawie katalogu odpadów / Dz. U. 01.112, 1206 /
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 21.11.2005r zmieniające rozporządzenie w sprawie metod przeprowadzania badań właściwości fizykochemicznych, toksyczności i ekotoksyczności substancji i preparatów chemicznych. / Dz.U.05.251.2119 /
- Oświadczenie Rządowe z dnia 24.09.2002r w sprawie wejścia w życie zmian do Zał. A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych /ADR/ sporządzonej w Genewie dnia 30.09.57r. / Dz.U.02.194.1629/ wraz z aktami wykonawczymi /Dz.U.03.207.2013-2014/
- Rozporządzenie Ministra Transportu z dnia 1.06 2006 r zmieniające rozporządzenie w sprawie towarów niebezpiecznych, których przewóz drogowy podlega obowiązkowi zgłoszenia / Dz.U.06.100.695 /

#### **11. Informacje uzupełniające.**

Dodatkowe informacje techniczne w osobnej ulotce.

Dostępność: informacje zawarte w niniejszym dokumencie powinny być dostępne dla wszystkich mających kontakt z produktem.

Dane jednostki sporządzającej kartę: Dział Gł.Technologa

Zakres odpowiedzialności: Informacje zamieszczone w niniejszej karcie charakterystyki zostały zebrane na podstawie obecnego stanu wiedzy, ze źródeł godnych zaufania. Informacje te jednak są przekazywane bez uważanych za wiążące gwarancji jakości produktu, /pośrednich lub bezpośrednich/.Poza możliwością naszej kontroli znajdują się warunki, metody operowania, magazynowania, stosowania czy likwidacji tego materiału. Z tych przyczyn, nie możemy ponosić odpowiedzialności za straty, zniszczenia i koszty, które wynikają lub są w inny sposób związane z operowaniem, magazynowaniem, stosowaniem czy likwidacją materiału. Niniejsza karta została przygotowana jedynie w celu dostarczenia informacji z zakresu zagrożenia zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska. Nie jest to specyfikacja produktu i nie może być uważana za przedstawienie danych występujących w specyfikacji.